ACORD
ÎNTRE GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA ŞI GUVERNUL REPUBLICII LITUANIA PRIVIND CONVERSIUNEA ŞI RECUNOAŞTEREA RECIPROCĂ A PERMISELOR DE CONDUCERE

Guvernul Republicii Moldova şi Guvernul Republicii Lituania, denumite în continuare „Părţi Contractante",
Încercând să dezvolte şi să consolideze o relaţie de prietenie benefică atât pentru state, cât şi pentru naţiuni,
Dorind ca permisele de conducere valabile emise de o Parte contractantă să fie recunoscute de cealaltă Parte contractantă,
au convenit asupra următoarelor:

Articolul 1

În sensul prezentului Acord:
a) „**permis de conducere**" înseamnă un permis eliberat de autoritatea competentă a unei Părţi Contractante care permite titularului său să conducă automobile conform categoriei indicate în permis, pe teritoriul Republicii Moldova sau al Republicii Lituania, în dependenţă de caz, şi este subiectul condiţiilor de valabilitate specifice acelui tip de permis de conducere şi legilor şi regulamentelor în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova sau Republicii Lituania, după caz;
b) „**permis de conducere valabil**" înseamnă un permis de conducere care, la momentul depunerii cererii de conversiune, este valabil şi nu a fost anulat sau suspendat de autoritatea competentă a Părţii Contractante;
c) „**certificatul medical al conducătorului auto**" înseamnă un certificat eliberat de autoritatea competentă (instituţia medicală) a unei Părţi Contractante, în care are loc conversiunea permisului de conducere, care confirmă capacitatea fizică şi psihică a persoanei de a conduce o anumită categorie de automobile.

Articolul 2

Părţile Contractante vor recunoaşte reciproc, în scopul conversiunii, permisele de conducere neprovizorii şi valabile eliberate de autorităţile competente ale celeilalte Părţi Contractante, în conformitate cu legislaţia aplicabilă pe teritoriul statului Părţii Contractante, pentru titularul permisului de conducere care are reşedinţa permanentă pe teritoriul lor.

Articolul 3

Permisul de conducere eliberat de Autorităţile competente ale uneia dintre Părţile Contractante încetează să fie valabil pentru circulaţie pe teritoriul statului celeilalte Părţi Contractante, după stabilirea reşedinţei permanente pe teritoriul statului celeilalte Părţi Contractante.

Articolul 4

În scopul interpretării articolelor din prezentul Acord, termenul „reşedinţă permanentă" este definit de legislaţia în vigoare pe teritoriul statului Părţii Contractante respective.

Articolul 5

1. Dacă titularul permisului de conducere eliberat de Autoritatea unei Părţi Contractante îşi stabileşte reşedinţa permanentă pe teritoriul statului celeilalte Părţi Contractante, Partea Contractantă va scuti titularul permisului de conducere de la examenul teoretic şi practic aferent. Această scutire se limitează la categoriile de permise de conducere indicate în Anexa 2 la prezentul Acord. Categoriile permiselor de conducere care nu sunt indicate în anexa 2 la prezentul acord vor fi obţinute în conformitate cu legislaţia aplicabilă pe teritoriile statelor Părţilor Contractante.
2. Autoritatea competentă a Părţii Contractante poate cere solicitantului să prezinte următoarele documente pentru conversiunea permisului de conducere:
a) un permis de şedere permanent pe teritoriul Părţii Contractante;
b) permisul de conducere valabil original al solicitantului şi traducerea oficială a acestuia în limba Părţii Contractante care examinează cererea;
c) certificatul medical al conducătorului auto;
d) documente care confirmă achitarea taxelor pentru permisul de conducere; şi
e) orice alte acte solicitate de autoritatea competentă a Părţii Contractante.
3. În conformitate cu primul alineat al prezentului Articol, titularul permisului de conducere trebuie să aibă vârsta legală prevăzută de legislaţia aplicabilă pe teritoriul statului Părţii Contractante, necesară pentru obţinerea categoriei/subcategoriei, pentru care solicită conversiunea.

Articolul 6

Titularul permisului de conducere, care urmează să fie convertit, va achita taxele interne percepute pentru conversiunea permisului de conducere prin modalităţile stabilite de Autoritatea competentă a Părţii Contractante care efectuează conversiunea.

Articolul 7

Dispoziţiile Articolului 5 din prezentul Acord nu se aplică permiselor de conducere eliberate de un alt stat decât de statele Părţilor Contractante, astfel permisele de conducere care nu cad sub incidenţa acestei prevederi nu pot fi convertite conform condiţiilor prezentului Acord pe teritoriile statelor Părţilor Contractante.

Articolul 8

1. În momentul conversiunii permiselor de conducere eliberate de Părţile Contractante, echivalenţa categoriilor/subcategoriilor lor va fi efectuată pe baza tabelului de echivalenţă tehnică anexat la prezentul Acord (Anexa 2). Aceste tabele, împreună cu lista tipurilor de

permise de conducere emise de Părțile Contractante, sunt anexele tehnice la prezentul Acord și constituie parte integrantă a acestui Acord.
2. Părțile Contractante vor schimba specimenele permiselor lor de conducere valabile menționate în anexa 1 la prezentul acord prin canale diplomatice înainte de intrarea în vigoare a prezentului Acord.

Părțile Contractante se vor informa reciproc, prin canale diplomatice, despre orice modificări referitoare la permisele de conducere și vor prezenta specimenele acestor documente, în termen de șaizeci (60) de zile înainte de introducerea lor în circulație, care vor fi incluse în tabelele tehnice de echivalare.

Articolul 9

1. Autoritățile competente ale Părților Contractante pentru conversiunea permiselor de conducere sunt:
- pentru Republica Moldova - Instituția Publică „Agenția Servicii Publice".
- pentru Republica Lituania - Întreprinderea de Stat „Regitra".
2. Instituțiile competente ale Părților Contractante responsabile de implementarea prezentului Acord sunt:
- pentru Republica Moldova – Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
- pentru Republica Lituania - Ministerul de Interne al Republicii Lituania.
3. Părțile Contractante, într-o perioadă de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului Acord, se informează reciproc despre datele de contact ale Autorităților competente și ale Instituțiilor competente indicate în prezentul Articol.

Articolul 10

Orice solicitant poate avea un singur permis de conducere valabil eliberat de Autoritatea competentă a Părții contractante. Permisul de conducere care a fost schimbat va fi returnat autorității competente a celeilalte Părți Contractante prin intermediul ambasadei acelei Părți Contractante însoțită de documentația necesară. Autoritatea competentă a Republicii Moldova va prezenta permisul de conducere schimbat la Ambasada Republicii Lituania în Republica Moldova, în timp ce autoritatea competentă a Republicii Lituania va depune permisul de conducere schimbat la Ambasada Republicii Moldova în Republica Lituania.

Articolul 11

În cazul apariției anumitor suspiciuni sau incertitudini cu privire la validitatea, autenticitatea sau informațiile indicate în permisul de conducere, Autoritatea competentă a fiecărei Părți Contractante care efectuează conversiunea poate solicita confirmarea permisului de conducere și traducerea confirmării oficiale a permisului de conducere de la Autoritatea competentă a celeilalte Părți Contractante. În caz de necesitate, Autoritatea competentă poate solicita orice alte informații suplimentare legate de permisul de conducere convertibil de la Autoritatea competentă a celeilalte Părți Contractante.

Articolul 12

În cazul în care este necesar, autoritatea competentă poate solicita autorității competente a celeilalte Părți Contractante orice alte informații suplimentare legate de permisul de conducere supus conversiunii.

Articolul 13

Prezentul Acord poate fi modificat cu acordul reciproc al Părților Contractante, exprimat în formă scrisă, prin canale diplomatice. Modificările vor fi efectuate sub formă de protocoale separate care constituie o parte integrantă a prezentului Acord și va intra în vigoare în conformitate cu dispozițiile Articolului 15, alineatul 1 din prezentul Acord.

Articolul 14

Orice litigii care decurg din interpretarea sau aplicarea prezentului Acord vor fi soluționate prin consultări reciproce sau negocieri între Părțile Contractante.

Articolul 15

1. Prezentul Acord este încheiat pe o perioadă nedeterminată de timp și va intra în vigoare la treizeci (30) de zile după recepționarea ultimei notificări în scris prin canale diplomatice prin care Părțile Contractante se informează oficial reciproc despre îndeplinirea procedurilor lor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord.
2. Fiecare Parte Contractantă are dreptul să denunțe prezentul Acord, expediind celeilalte Părți Contractante, prin canale diplomatice, o notificare în scris cu privire la denunțare. În acest caz, denunțarea va intra în vigoare peste șase luni de la primirea notificării de către cealaltă Parte Contractantă.

Încheiat în Vilnius la 7 Octombrie 2021 în două exemplare, fiecare în limba română, lituaniană și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul divergențelor în interpretarea dispozițiilor prezentului Acord, versiunea în limba engleză prevalează.

PENTRU GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

PENTRU GUVERNUL REPUBLICII LITUANIA

Anexa 1

I. MODELELE PERMISELOR DE CONDUCERE PROPUSE CONVERSIUNII DE CĂTRE PĂRȚILE CONTRACTANTE:

I. Modelele permiselor de conducere eliberate în Republica Moldova, în ordine de la cel mai vechi la cel mai recent:

1) Modelul permisului de conducere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.778 din 20.11.1995.
Autoritatea emitentă: Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

2) Modelul permisului de conducere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.1127 din 07.10.2008.
Autoritatea emitentă: Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

3) Modelul permisului de conducere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.398 din 16.06.2015.
Autoritatea emitentă: Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor, pentru perioada 01.09.2015 - 25.07.2017 și Instituția Publică „Agenția Servicii Publice", pentru perioada 26.07.2017 – 31.12.2019.

4) Modelul permisului de conducere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.388 din 07.08.2019.
Autoritatea emitentă: Instituția Publică „Agenția Servicii Publice".

II. Modele de permis de conducere eliberate în Republica Lituania (de la cel mai vechi până la cel mai recent model)

1) Model 00339-A1, emis de la: 2010-10-06,
Autoritatea emitentă: Întreprindere de stat REGITRA;

2) Model 00339-A2, emis din: 01.08.2013;
Autoritatea emitentă: Întreprinderea de stat REGITRA;

3) Model 00339-A3, emis din: 28.05.2014;
Autoritatea emitentă: Întreprinderea de stat REGITRA;

4) Model 00339-A4, emis din: 26.11.2016;
Autoritatea emitentă: Întreprinderea de stat REGITRA.

Anexa 2

I. TABEL DE ECHIVALARE
pentru conversiunea permiselor de conducere eliberate în Republica Moldova în cel al Republicii Lituania

(Se întocmește cu referire la fiecare model de permis de conducere al Republicii Moldova aflat la moment în circulație, în parte)

I.1 Permisul de conducere al Republicii Moldova de modelul 1995, eliberat în perioada 01.11.1995 – 31.12.2010

Republica Moldova (categorii de conducere)	**Republica Lituania** (categorii de conducere)
A	A
B	B

I.2 Permisul de conducere al Republicii Moldova de model 2008, eliberat în perioada 15.07.2008 – 31.08.2015

Republica Moldova (categorii de conducere)	**Republica Lituania** (categorii de conducere)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

I.3 Permisul de conducere al Republicii Moldova de modelul 2015, eliberat în perioada 01.09.2015-25.07.2018, 26.07.2018-31.12.2019

Republica Moldova (categorii de conducere)	**Republica Lituania** (categorii de conducere)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

I.4 Permisul de conducere al Republicii Moldova de modelul 2019, eliberat din 01.01.2020

Republica Moldova (categorii de conducere)	**Republica Lituania** (categorii de conducere)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

II. TABEL DE ECHIVALARE
pentru conversiunea permiselor de conducere
eliberate în Republica Lituania în cel al Republicii Moldova
(Se întocmește cu referire la fiecare model de permis de conducere al Republicii Lituania aflat la moment în circulație, în parte)

II.1 Permisul de conducere al Republicii Lituania Model 00339-A1, emis din 6. 09. 2010 - 3 .09.2013

Republica Lituania (categorii de conducere)	**Republica Moldova** (categorii de conducere)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A (≤ 25 kW, 0,16 kW/kg) Obținut după 19.01.2011 A2	A2
A (≤ 25 kW, 0,16 kW/kg) Obținut înainte de 19.01.2011	A
A (79.03)	-
A	A
B1	B1
B	B

II.2 Permisul de conducere al Republicii Lituania Modele 00339-A2, 00339-A3, 00339-A4, eliberat din 1.08.2013

Republica Lituania (categorii de conducere)	**Republica Moldova** (categorii de conducere)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A (79.03)	-
A	A
B1	B1
B	B

Notă: În cazul în care permisele de conducere indicate la punctele 2,3 și 4 din Partea I și punctele 1 și 2 din Partea II a prezentei anexe sunt restricționate, cu transmisie automată (vor avea indicat codul 78 sau echivalent), permisul de conducere supus conversiunii de asemenea va avea indicația despre o astfel de restricție.